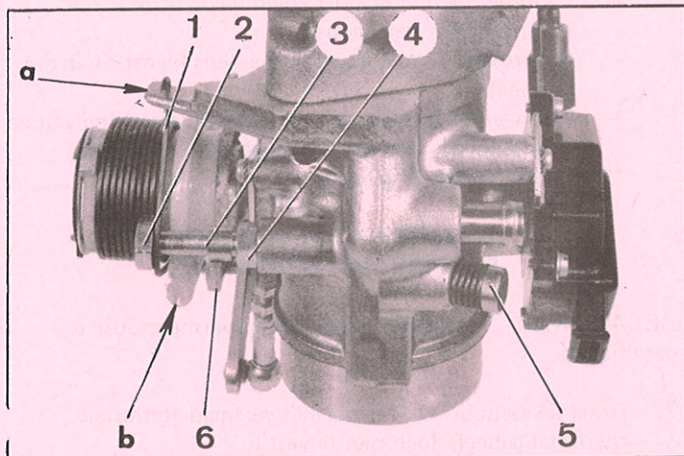
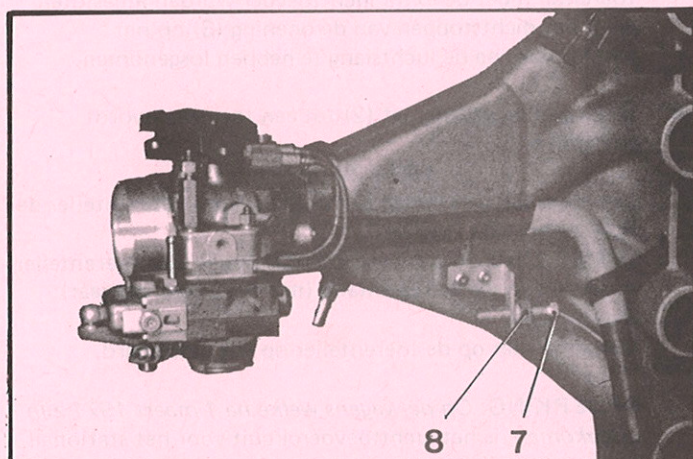


BASISAFSTELLINGEN

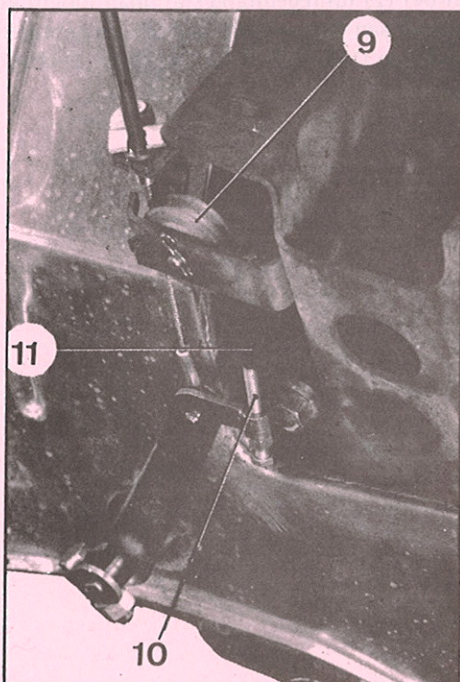
7046



5863



5767



OPMERKING: Het is beslist noodzakelijk in de onderstaande volgorde te handelen.

I. AFSTELLING VAN DE GASKLEPBEDIENING EN VAN DE LUCHTTOEVOERKLEP.

1. **Stel de gesloten stand van de klep af.**
 - a) Haak de veer (1) bij "a" los van het klephuis en maak de gaspedaalkabel bij "b" los van het klepbedieningsmechanisme. Houd de kabel vast, zodat hij niet uit de geleiderol (9) schiet.
 - b) Verdraai, met de klepbediening (6) rustend tegen het excentriek (3), de stelschroef (2) tot de klep de geheel gesloten stand in het gasklephuis heeft bereikt.
 - c) Draai de schroef (2) daarna een weinig terug en zet de contraoer (4) vast.
 - d) Sluit de gaspedaalkabel op de klepbediening (6) aan bij "b" en haak de veer (1) weer aan het klephuis vast bij "a".
2. **Stel de gasklepbediening af.**
 - a) Controleer of de klep goed opent en sluit. Indien dit niet het geval is, moet men de contraoer (8) losdraaien en de aanslagschroef (7) van de buitenkabel verdraaien.
 - b) Bij gesloten klep moet er een speling van 1 mm bestaan tussen de schroef (10) en de aanslag (11).

3. **Stel de gasklepschakelaar af.**

II. AFSTELLING VAN DE VRIJE SLAG VAN DE KOPPELING

4. **Vóór-afstelling:**
OPMERKING: De motor moet warm zijn.
Een afstelling bij koude motor kan onjuist blijken te zijn wanneer de motor warm is.
 - Laat de motor stationair draaien.
 - Monteer het gereedschap MR. 630–55/6 (bij gebrek hieraan kan ook het verlengstuk van de aanzetslinger worden gebruikt).
 - Draai de stelbout van de koppelingsvork bij kleine beetjes los totdat het verlengstuk mee begint te draaien, maar met de hand kan worden tegengehouden.
5. **Afstelling:**
Draai de stelbout van de koppelingsvork $1\frac{1}{4}$ slag in.

III. CONTROLE VAN DE VRIJE SLAG VAN DE KOPPELING

6. Controleer of de terugtrekveer van de koppelingvork in goede staat verkeert en goed is bevestigd.
 - Laat met de handfrictiebediening de druk uit de frictiecilinder ontsnappen.
 - Controleer of de frictievork nergens klemt of stroef beweegt.
 - Wanneer dit wel het geval is moet de afstelling van de vrije slag opnieuw worden uitgevoerd, daar deze waarschijnlijk te groot is.

IV. AFSTELLING VAN HET STATIONAIR TOERENTAL.

BELANGRIJK: Deze afstelling dient bij warme motor te geschieden.

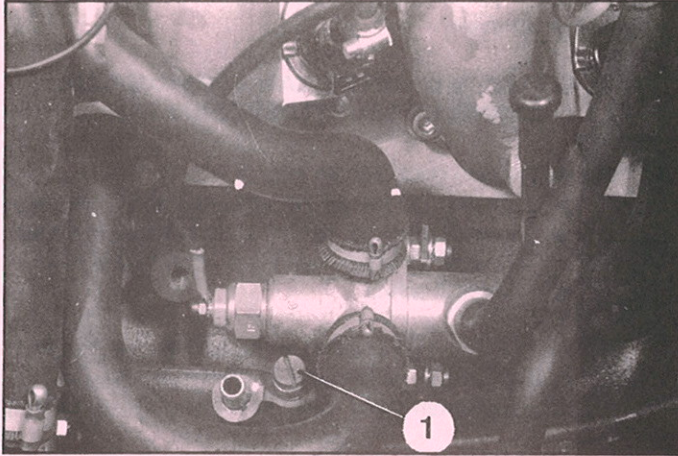
7. Draai de stelschroef (1) voor het versneld stationair toerental geheel, doch niet te vast in.
8. Gedurende het afstellen van het normale stationaire toerental moet de extra luchttoevoer worden afgesloten door het dichtstoppen van de opening (3) op het gasklephuis, na de luchtslang te hebben losgenomen.
9. Draai aan de stelschroef (2) tot een toerental wordt bereikt van:

750 + 25 t./min

 Let er op dat gedurende het aflezen van de toerenteller de H.D. pomp niet "inslaat".
OPMERKING: Het is beslist noodzakelijk een toerenteller te gebruiken welke regelmatig (minstens eens per jaar) wordt geijkt.
 Verlaat u niet op de toerenteller op het dashboard.

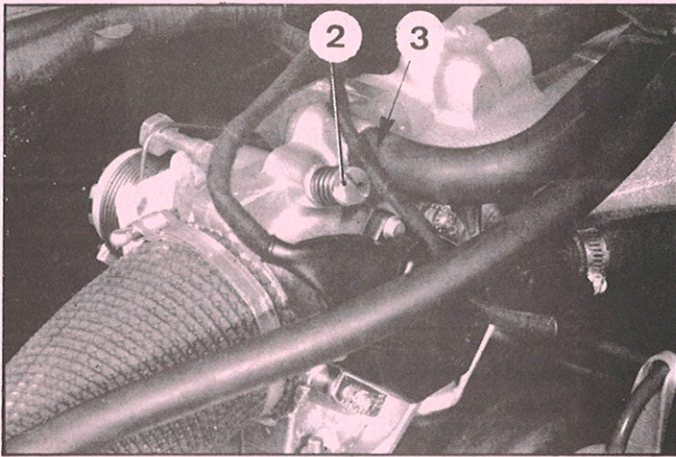
OPMERKING: *Op de wagens welke na 1 maart 1971 zijn uitgekomen*, is het luchttoevoercircuit voor het stationair toerental gewijzigd.

Wagens van vóór die datum: ingeval van vervuiling van de stelschroef (2) (onregelmatig stationair lopen) kunnen wijzigingen aan deze wagens worden aangebracht: zie handeling D.IE 142-6 van het Reparatiehandboek 583-3.



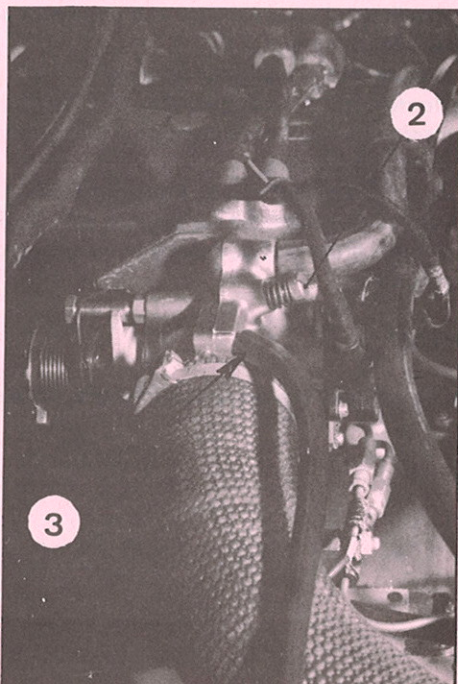
7215

Véhicules → 3/1971



7124

Véhicules → 3/1971



9826

V. AFSTELLING VAN HET SLIPMOMENT.

BELANGRIJK: Deze afstelling dient te geschieden bij warme motor, met de wagen op een vlakke en horizontale vloer.

10. Start de motor, schakel de 1e versnelling in en geef heel langzaam gas. De koppeling moet beginnen aan te grijpen bij:

850 + 25 t./min.

11. Indien dit niet gebeurt gaat men als volgt te werk:
Zet de motor af. Draai de contraoer (1) van de stelbout (2) van de centrifugaalregelaar los.
Wanneer de koppeling aangrijpt bij een toerental beneden de 825 t./min, moet men de bout indraaien.
Geschiedt de aangrijping bij een toerental boven de 875 t./min, dan moet men de bout uitdraaien.
Zet de contraoer (1) weer vast.

VI. AFSTELLING VAN HET VERSNELD STATIONAIR TOERENTAL.

BELANGRIJK: De afstelling dient bij warme motor te geschieden.

Laat de motor stationair draaien. Draai de stelschroef (3) voor het versneld stationair toerental uit tot een toerental van 925 + 25 t./min wordt verkregen.

Let er op, dat gedurende het aflezen van de toerenteller de hogedrukpomp niet inslaat.

VII. AFSTELLING VAN DE KOPPELINGSREGELAAR.

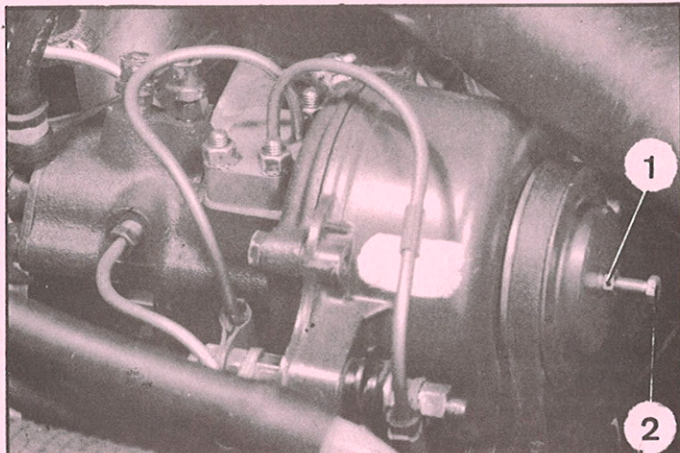
BELANGRIJK: Deze afstelling moet op de weg geschieden, met warme motor.

13. Wanneer het aangrijpen te snel gebeurt, draait men de bout (5) uit (tegen de wijzers van het uurwerk in). Indien het te lang duurt moet de bout (5) in worden gedraaid.

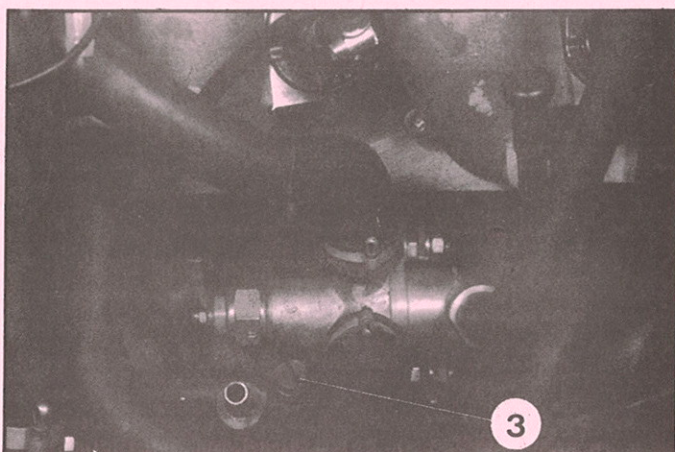
Steek een lange schroevendraaier door het gat "a" in het spuitstuk.

Als het pennetje (4) stuit, voordat de afstelling juist is, gaat men als volgt te werk:

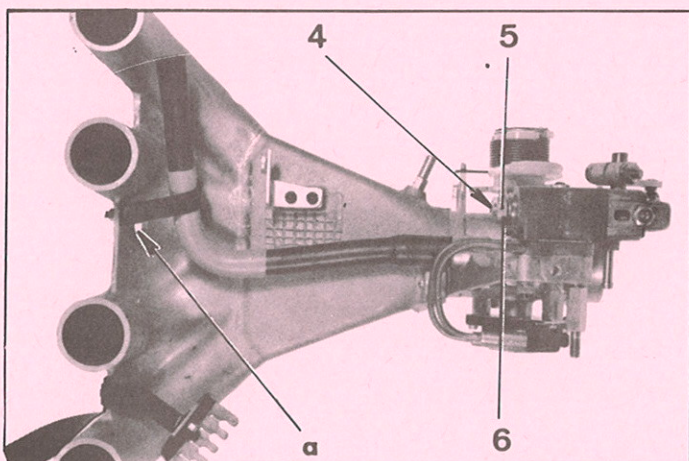
- Draai het borgboutje van de bus (6) los.
- Verdraai de bus totdat een maximale verstelmogelijkheid in beide richtingen verkregen wordt.
- Zet het borgboutje vast.



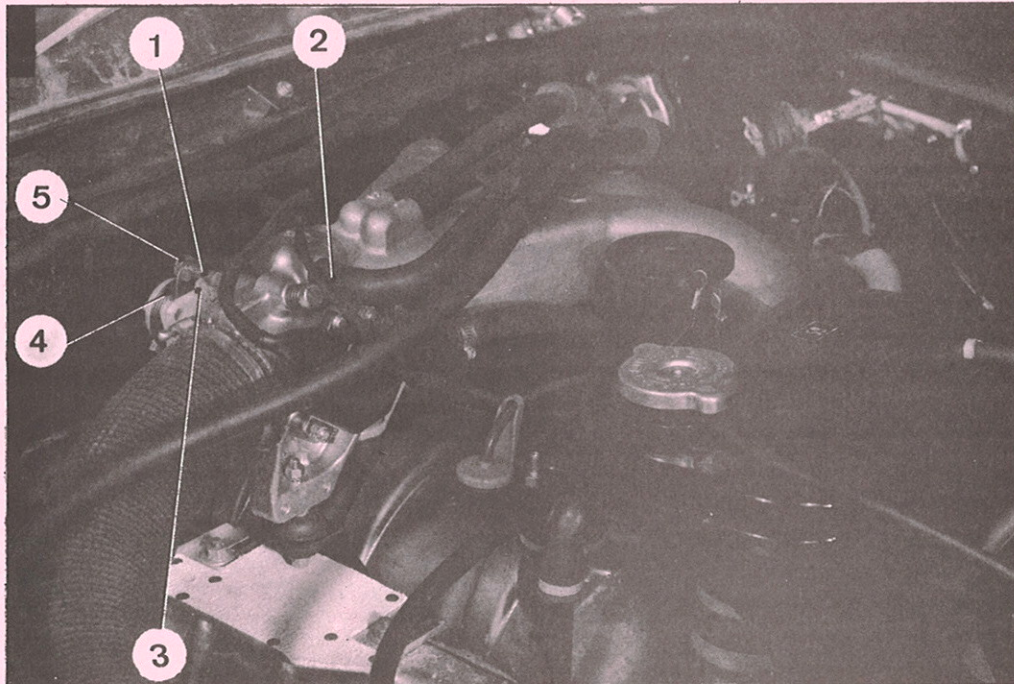
5866



7215



347



AFSTELLING VAN HET STATIONAIR TOERENTAL

OPMERKING: Deze afstelling dient bij warme motor te geschieden. Het gebruik van een werkplaatstoerenteller is beslist noodzakelijk.

Gebruik niet de toerenteller van het dashboard.

1. Schakel de elektrische toerenteller parallel aan op de aansluiting "Rup" van de ontstekingsbobine.
2. Verdraai de stelschroef (2) totdat een stationair toerental van 750 ± 25 t./min verkregen wordt.
 - Let er op dat gedurende de aflezing van de toerenteller de H.D. pomp niet inslaat.
 - Geef, na elke afstelling van de schroef (2), even flink gas, om er zeker van te zijn dat de gasklep op zijn aanslag terugvalt.

N.B.: Indien het moeilijk blijkt de juiste afstelling te bereiken of de motor onregelmatig blijft lopen, gaat men als volgt te werk:

Controleer of er geen extra lucht wordt aangezogen tussen:

- het gasklephuis en het inlaatspruitstuk,
- het inlaatspruitstuk en de luchtaanzuigbuizen

Controleer de afstelling van de luchtregelklep als volgt:

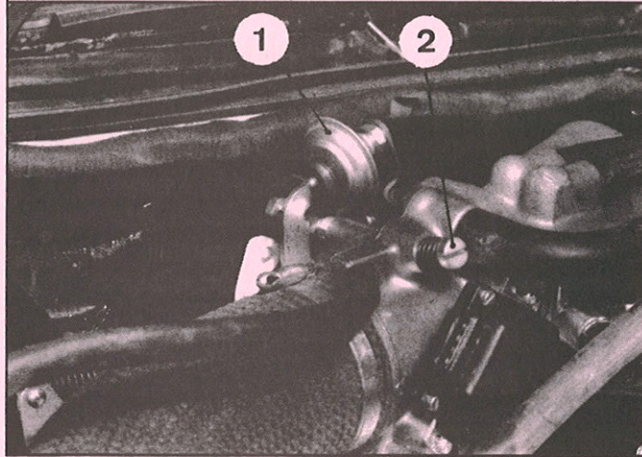
- a) Haak de veer (4) los van het gasklephuis en maak de gaskabel los van de gasklepbediening. Houd de kabel vast zodat hij niet uit de geleiderol onder de motorsteun kan losschieten.
- b) Verdraai, met de klepbediening (3) rustend tegen het excentriek (1), de stelschroef (5) tot de klep de geheel gesloten stand in het gasklephuis heeft bereikt.
- c) Draai de schroef (5) daarna een weinig terug en zet de contramoer vast.
- d) Sluit de gaskabel weer aan en maak de veer (4) weer vast.

Controleer de afstelling van de gasklepschakelaar (zie Hand. D.IE – 144–0 of Hand. D.IE – 144–0a).

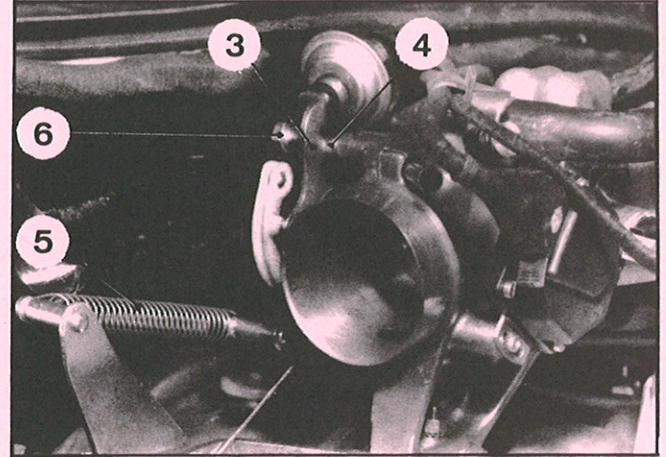
Controleer de afstelling van het ontstekingstijdstip (m.b.v. een stroboscooplamp). Controleer of bij een motortoerental van 1800 ± 50 t./min de merkstreep een rustig beeld heeft.

TYPEN DBW.IE
(Borg-Warner m. elektr. injectie)

AFSTELLING VAN HET STATIONAIR TOERENTAL



10 388



10 387

OPMERKING: Deze afstelling dient bij warme motor te geschieden. Het gebruik van een werkplaatstoerenteller is beslist noodzakelijk.

Gebruik niet de toerenteller van het dashboard.

1. Schakel de elektrische toerenteller parallel aan op de aansluiting "Rup" van de ontstekingsbobine.
2. Plaats de selecteurhandel in de stand "N" of "P".
3. Verdraai de stelschroef (2) totdat een stationair toerental van $975 + 25$ t./min verkregen wordt.
 - *Let er op dat gedurende de aflezing van de toerenteller de H.D.pomp niet inslaat.*
 - Geef, na elke afstelling van de schroef (2), even flink gas, om er zeker van te zijn dat de gasklep op zijn aanslag terugvalt.

N.B.: Indien het moeilijk blijkt de juiste afstelling te bereiken, of de motor onregelmatig blijft lopen, gaat men als volgt te werk:

- a) Controleer of er geen extra lucht wordt aangezogen tussen:
 - het gasklephuis en het inlaatspruitstuk,
 - het inlaatspruitstuk en de luchtaanzuigbuizen
- b) Controleer de afstelling van de luchtregelklep als volgt:
 - Haak de veer (5) los van het gasklephuis en maak de gaskabel los van de gasklepbediening. Houd de kabel vast zodat hij niet uit de geleiderol onder de motorsteun kan losschieten.
 - Verdraai, met de klepbediening (3) rustend tegen het excentriek (4), de stelschroef (6) tot de klep de geheel gesloten stand in het gasklephuis heeft bereikt.
Draai de schroef (6) daarna een weinig terug en zet de contraoer vast.
Sluit de gaskabel weer aan en maak de veer (5) weer vast.
- c) Controleer de afstelling van de gasklepschakelaar (zie Hand. D.IE — 144-0 of Hand. D.IE 144-0a).
- d) Controleer de afstelling van het ontstekingstijdstip (m.b.v. een stroboscooplamp). Controleer of bij een motortoerental van $1800 + 50$ t./min de merkstreep een rustig beeld heeft.

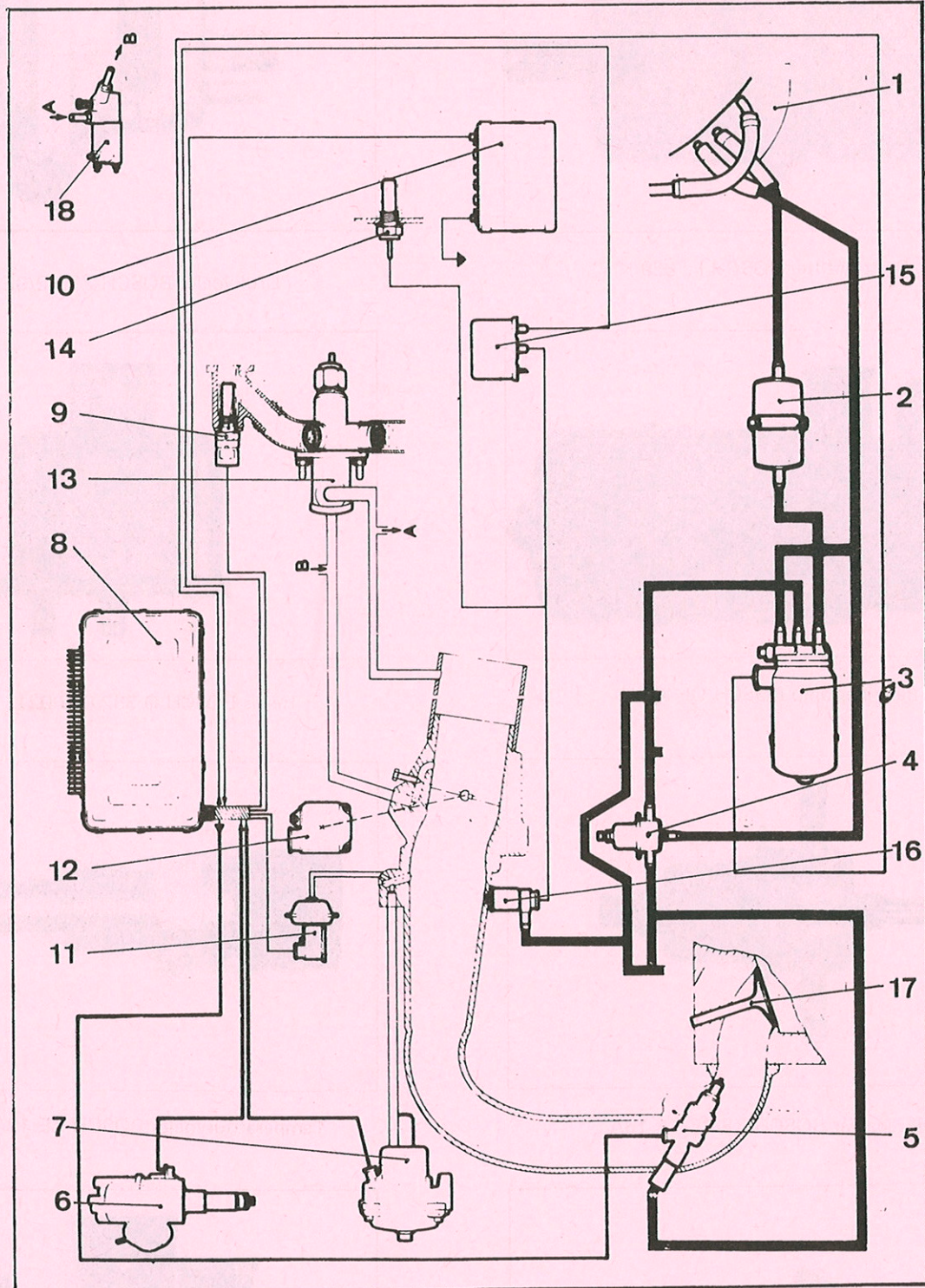
4. Controleer de afstelling van de gasklepdemper:

Stabiliseer het motortoerental op 3000 t./min en laat dan het gaspedaal los.

De tijd welke de motor nodig heeft om van 2600 tot 1100 t./min terug te vallen, moet tussen de 2 en 4 seconden liggen.

Deze waarde kan men verkrijgen door het in- of uitdraaien van de gasklepdemper (1) op zijn steun.

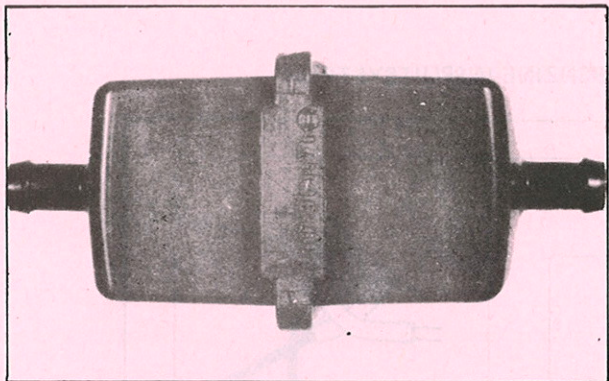
I. SCHEMA VAN HET ELEKTRONISCH BENZINE-INSPUITSYSTEEM



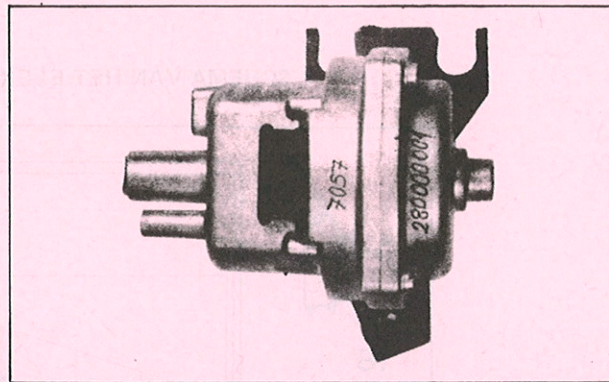
- | | |
|-----------------------------------|--|
| 1. Benzinetank | 10. Accu |
| 2. Benzinefilter | 11. Vollastschakelaar |
| 3. Benzinepomp | 12. Gasklepschakelaar |
| 4. Drukregelaar | 13. Extra luchtregelklep voor stationair toerental |
| 5. Verstuiver | 14. Koudstart-thermoschakelaar |
| 6. Stroomverdeler met impulsgever | 15. Impulsrelais |
| 7. Drukvoeler | 16. Koudstartklep |
| 8. Modulator | 17. Inlaatklep |
| 9. Temperatuurvoeler | 18. Regelaar voor stationair toerental |

II. VOORNAAMSTE APPARATEN VAN HET ELEKTRONISCH BENZINE-INSPUITSYSTEEM

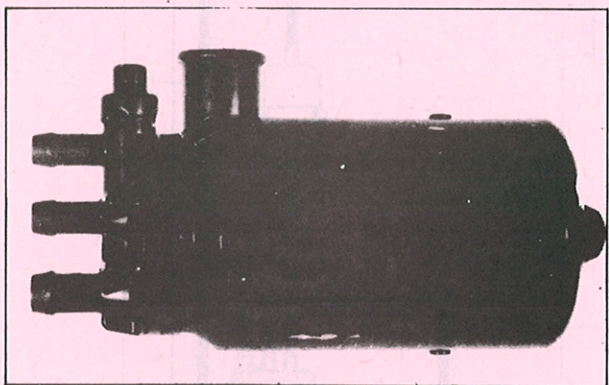
5740



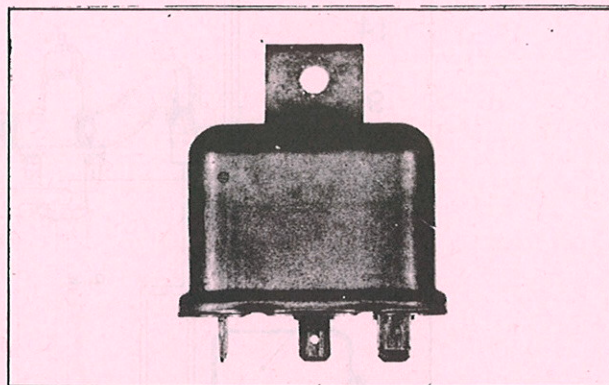
Benzinefilter BOSCH FJ 629 K



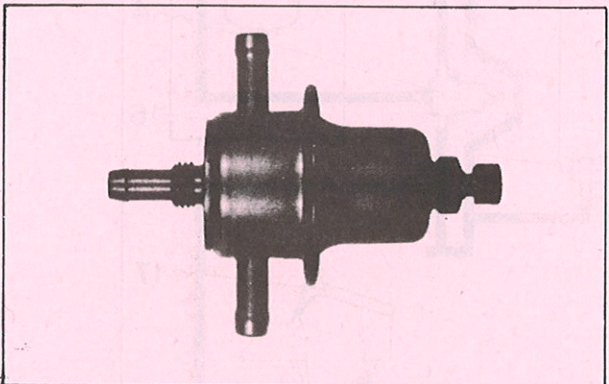
Drukvoeler BOSCH ZE 12/3E 13A



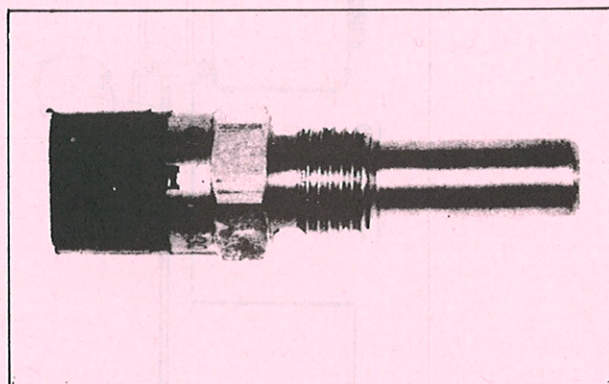
Benzinepomp BOSCH OF 525H



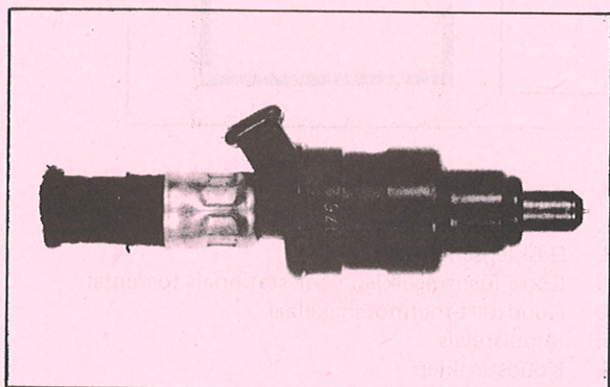
Relais BOSCH O 332 003 021



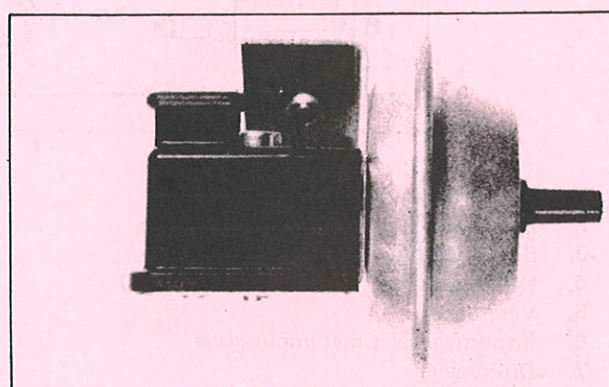
Drukregelaar BOSCH ZE 12/4A 16A



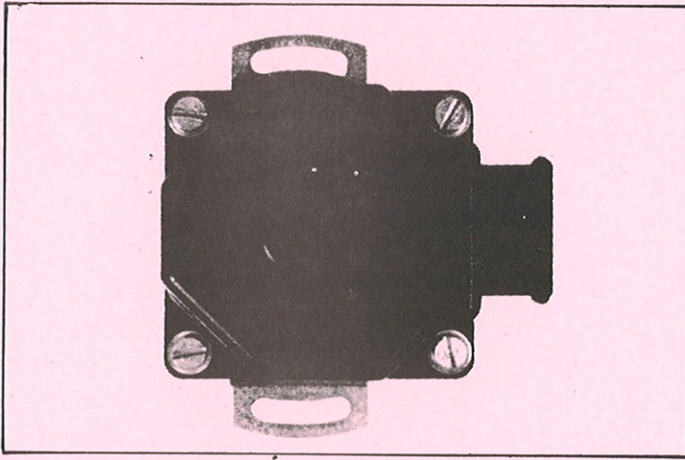
Temperatuurvoeler BOSCH ZE 12/28 B 3A



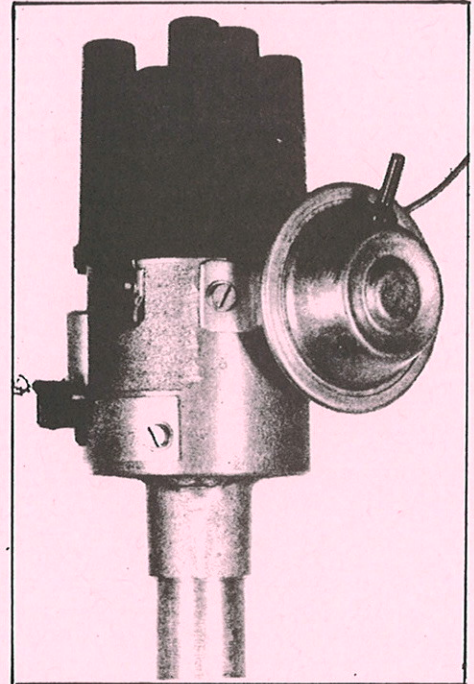
Verstuiver BOSCH ZE 12/1A 14A



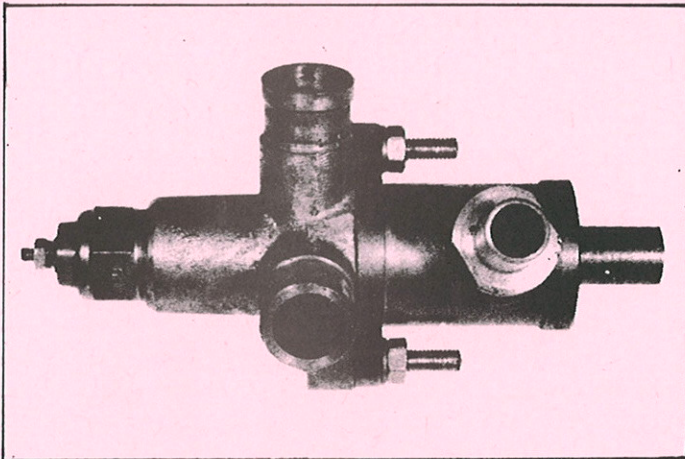
Vollastschakelaar BOSCH ZE 12/6 B 4A



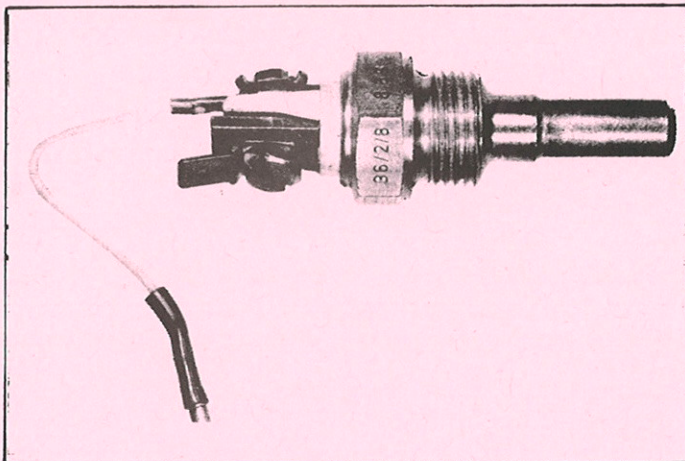
Gasklepschakelaar BOSCH A 280 100 008



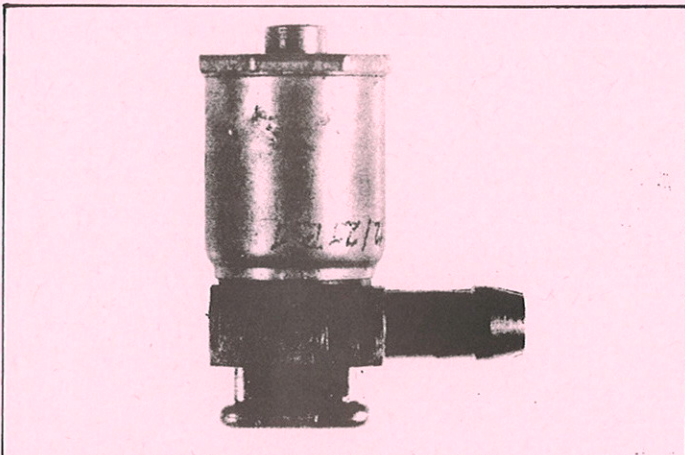
Stroomverdeler met impulsgever
BOSCH ZV 11/7 A 3 A



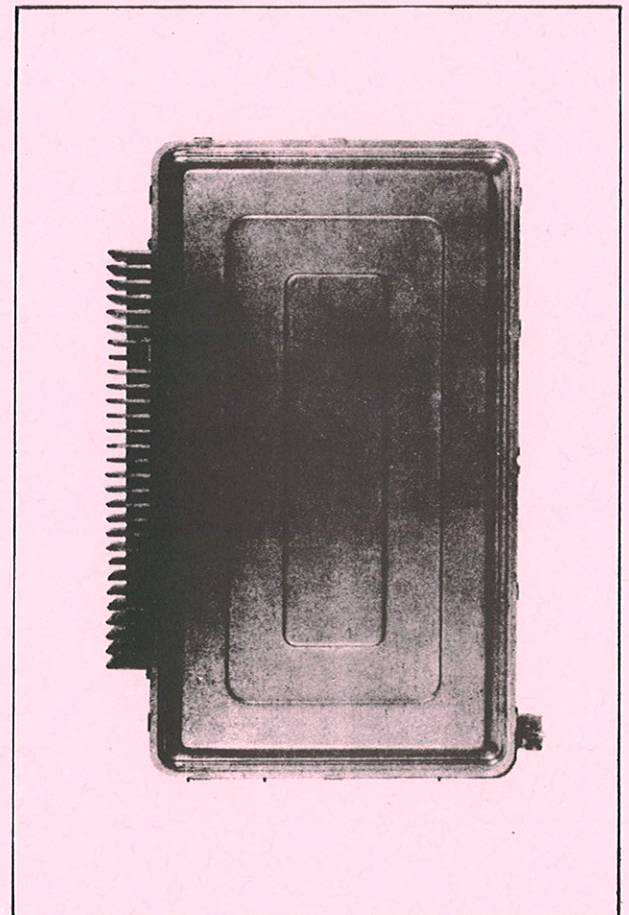
Extra luchtregelklep BOSCH ZE 12/26 D4A



Koudstart thermoschakelaar JAEGER



Koudstartklep BOSCH ZE 12/21 B 14

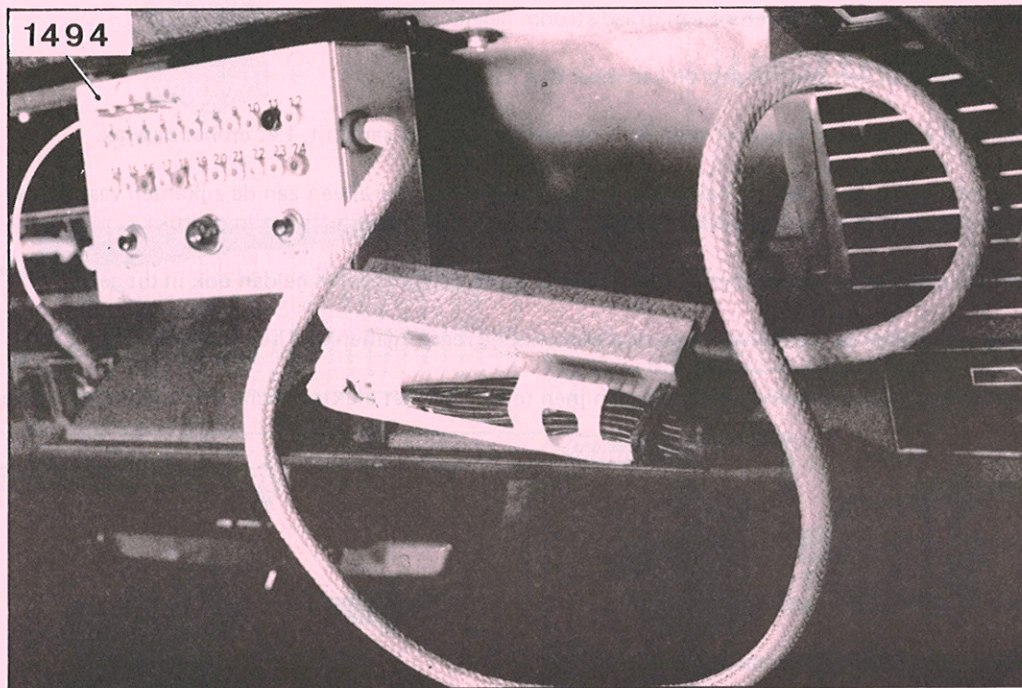


Modulator BOSCH ZE 12/11A 9A

5716

ALLE TYPEN D.IE

CONTROLE VAN HET ELEKTRONISCH BENZINE-INSPUITSYSTEEM MET BEHULP VAN
HET TESTAPPARAAT CITROËN 1494, EEN VOLTMETER EN EEN OHMMETER.



OPMERKING: Met het testapparaat 1494 kan men elk orgaan van het benzine-inspuitsysteem controleren, met uitzondering van het elektronisch regelorgaan.

Dit testapparaat wordt verkocht door S.G.O.S., 59–63 avenue Jean-Baptiste Clément, 92 – BOULOGNE – SUR – SEINE (Tel. 603–92–00).

Gegevens van de te gebruiken apparatuur:

VOLTMETER:

Weerstand van de galvanometer bij gelijkstroom: 10.000Ω /volt minimaal, met minstens twee meetbereiken:

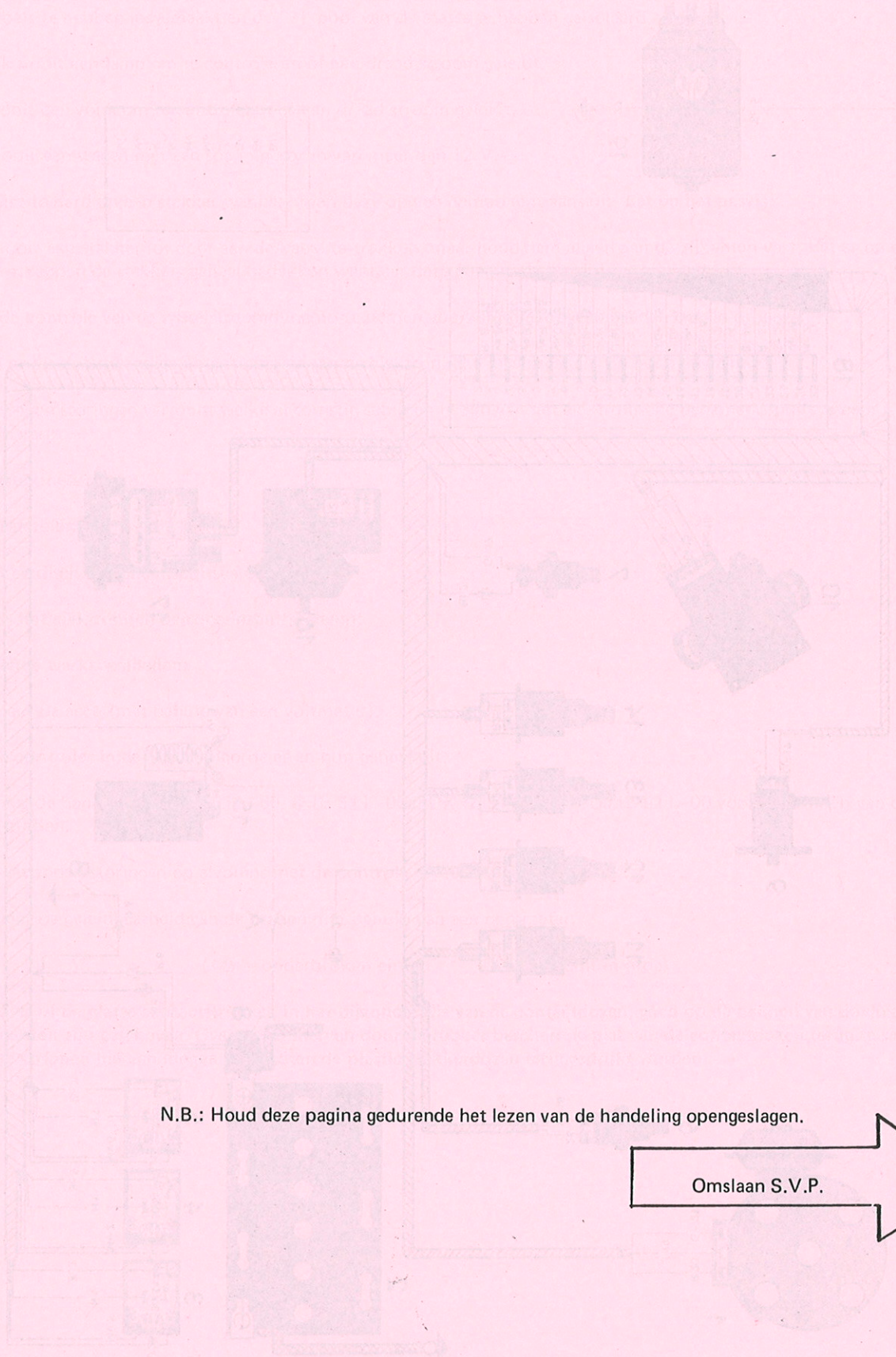
- 0 tot 3 of 5 volt bij gelijkstroom
- 0 tot 15 of 30 volt bij gelijkstroom

OHMMETER:

Deze ohmmeter moet aan de volgende voorwaarden voldoen:

- Een schaalverdeling bezitten van 0 tot $1 \text{ M } \Omega$ ($1.000.000 \Omega$) minimaal; gebruik **UITSLUITEND** deze meter bij het controleren van circuits waarin een open of gesloten contact voorkomt, d.w.z. voor de controle van:
 - de gasklepschakelaar
 - de impulsgever van de stroomverdeler
 - de vollastschakelaar.
- Een schaalverdeling welke een aflezing op $0,1 \Omega$ nauwkeurig mogelijk maakt voor waarden tussen 0 en 5Ω .

OPMERKING: Het controle-apparaat CENTRAD 819, de voltmeter-ohmmeter SOURIAU 1493 of het controle-apparaat CHAUVIN en ARNOUX C.D.A. 23 voldoen aan deze eisen.



N.B.: Houd deze pagina gedurende het lezen van de handeling opengeslagen.

